

Verein Partnerschaft Banská Štiavnica

Bericht des Präsidenten über das 14. Vereinsjahr (2022/2023)

(7. April 2022 -30. März 2023)

1. Der Verein im 14. Vereinsjahr (2022/23)
2. Besuch aus Banská Štiavnica
3. Der FK Sitno am Jubiläum 20 Jahre FC Hünenberg
4. Stand am Weihnachtsmarkt
5. Verschiedenes
6. Resümee und kurzer Ausblick

Dieser Jahresbericht ist insofern besonders, als es mein letzter als Präsident des Vereins Partnerschaft Banská Štiavnica ist. Darum halte ich hier nicht nur Rückblick auf das vergangene Vereinsjahr, sondern schliesse den Bericht unüblicherweise mit einem kurzen Ausblick in die Zukunft.

1. Der Verein im 14. Vereinsjahr (2022/23)

Am Donnerstag, 7. April 2022, fand die 12. Generalversammlung des Vereins Partnerschaft Banská Štiavnica wieder im gewohnten Rahmen statt. Noch im Vorjahr hatten die GV-Geschäfte wegen „coronabedingter Massnahmen“ nur auf dem Korrespondenzweg abgewickelt werden können. Nach dem offiziellen Teil sorgte die Gruppe Furmanka mit slowakischer Volksmusik für einen beschwingten Ausklang bei slowakischem Wein und slowakischen Käsespezialitäten.

Die Generalversammlung beschloss, dass kein Mitgliederbeitrag „Familie“ mehr erhoben wird. Der Begriff figuriert auch nicht in den Statuten. Aufgrund dieser Definitionsvereinbarung zählt der Verein – Stand März 2023 – 64 Mitglieder. Als Neumitglieder begrüssen können wir Anna Gibová und Maria Kozacková. Am 25. Mai ist unser Vereinsmitglied Isabelle Stirnimann verstorben. Ihr Humor, ihr Lachen und ihre Kreativität bleiben mir in nachhaltiger Erinnerung. Ansonsten gab es keine Änderungen im Mitgliederbestand.

Der Vorstand blieb unverändert. Vorstandsmitglieder sind Richard Aeschlimann (Präsident), Ludo Gajdoš (Vizepräsident), Nicole Bächler (Ressort Schule), Beda von Reding (Kassier) und Marcel Wyler (Aktuar). Der Vorstand traf sich im Vereinsjahr 2022/2023 fünfmal zur Beratung der laufenden Geschäfte. - Das Rechnungsrevisorat bildeten – ebenfalls unverändert – Paul Scherer und Pia Brügger.

Für 2023 erhielt der Verein, gestützt auf die Leistungsvereinbarung mit der Einwohnergemeinde Hünenberg, einen Gemeindebeitrag von CHF 4'000.-. Im Namen des Vorstands danke ich der Gemeinde Hünenberg dafür.

Ein grosser Dank gebührt allen, die sich innerhalb des Vereins und in seinem Umfeld für die Vereinsanliegen und für die Partnerschaft Hünenberg – Banská Štiavnica eingesetzt haben.

2. Besuch aus Banská Štiavnica

Verein Partnerschaft Banská Štiavnica

Richard Aeschlimann, Präsident, Krähenweid 10, CH-5630 Muri

Tel. +41 56 664 00 42 / Mobil +41 79 772 11 45 / info@ahoj-stiavnica.ch

www.ahoj-stiavnica.ch

Vereinskonto: Raiffeisenbank Hünenberg, Konto-Nr. CH 80 8145 6000 0066 6246 5

Der bereits für Juni 2021 vorgesehene offizielle Besuch aus Banská Štiavnica sowie die Auftritte einer Gruppe von Musikerinnen und Musikern der Štiavnicher Základná Umelecká Škola [ZUŠ = Kunst-Grundschule] konnten nun realisiert werden. Vom 23. – 26. Juni weilte die offizielle Delegation aus Banská Štiavnica in Hünenberg, die sich aus der Verwaltungschefin Ivana Nikolajová, der Beauftragten für internationale Beziehungen Henrieta Godová, dem Stadtarchitekten Jakub Melicherčík und dem Verwaltungsmitarbeiter Ján Petrik (Chauffeur) zusammensetzte.

Im gleichen Zeitraum trat auch ein Ensemble der Musikschule Banská Štiavnica bei Events von „Musik tut gut“ der Musikschule Hünenberg auf. Ein Ensemble - fünf Lehrpersonen und sechs Musikschülerinnen - spielte am Ensemblekonzert und am sonntäglichen Volksmusik-Brunch auf.

Beiden Besuchsgruppen wurden individuell abgestimmte Programme geboten, die vom Verein organisiert wurden. Zum Programm gehörten die offizielle Begrüssung durch die Gemeindepräsidentin, ein Rundgang durch Hünenberg und das offizielle Essen mit einer Gemeinderatsdelegation (offizielle Delegation), der Besuch des Musikunterrichts mit fachlichem Austausch (Lehrpersonen), ein Besuch der ChocoWelt Aeschbach in Root (Schülerinnen), eine Führung durch die Altstadt Zug sowie ein Ausflug auf die Rigi, verbunden mit einem Bummel durch Luzern und einer Schifffahrt auf dem Vierwaldstättersee (alle). Die Mitglieder des Vorstands und zahlreiche Vereinsmitglieder sorgten dafür, dass die Gäste bestens betreut waren.

3. Der FK Sitno am Jubiläum 20 Jahre FC Hünenberg

Mitte August 2022 feierte der FC Hünenberg sein 20-Jahre-Jubiläum. Im Rahmen dieses Jubiläums fand ein Turnier mit den Fussballmannschaften der Partnergemeinden von Hünenberg, Marly und Banská Štiavnica statt. Der FK Sitno Banská Štiavnica, der schon 2007 einmal in Hünenberg angetreten war, gab damit ein „Comeback“. Der Verein Partnerschaft Banská Štiavnica vermittelte den Kontakt. Namentlich Vizepräsident Ludo Gajdoš engagierte sich bereits im Vorfeld sehr für das Gelingen des Events, ebenso aber auch bei der Betreuung der Gäste während ihres kurzen Hünenberger Aufenthalts. Freude herrscht im Vorstand über die neu geknüpften sportlichen Kontakte.

4. Stand am Weihnachtsmarkt

Unser Stand am Weihnachtsmarkt war ein Grosse Erfolg. Insgesamt wurden Waren im Betrag von CHF 2'257.- verkauft. Der Hit waren die Hünenberger Socken, made in Banská Štiavnica, von denen wir 160 Paare verkaufen konnten. (Die Socken in drei Farben und jeweils zwei Grössen sind weiterhin auf der Einwohnerkontrolle der Gemeinde Hünenberg erhältlich.) Der Reinerlös aus den Verkäufen betrug CHF 561.- (CHF 444.- aus dem Verkauf, CHF 117.- aus Spenden). Er ging, wie schon in früheren Jahren, an das «Domov na polceste» (Heim am Wegrand, ein Wohn- und Arbeitsprojekt für Randständige) bei Banská Štiavnica. Den „Direktimport“ der Waren aus Banská Štiavnica besorgten Pavol Balžanka, ehemaliger Štiavnicher Bürgermeister, und sein Sohn Samuel.

5. Diverses

Die Webseite des Vereins erlebte einen „relaunch“ und präsentiert sich nun frischer und mit zusätzlichen Informationen. Auch die Präsentation am Neuzuzügerabend wurde neu konzipiert. Die kurze Videopräsentation, slowakischer Wein und Käse veranlassten zahlreiche Neo-Hünenbergerinnen und -Hünenberger zu einem Stopp an unserem Stand.

2018 waren in Hünenberg Spielzeuge gesammelt worden, die der Partnerschaftsverein nach Banská Štiavnica lieferte, damit dort eine Ludothek aufgebaut werden konnte. Diese fand ihren

Platz in den Räumlichkeiten der Kreativwerkstatt „Terra permonia“. Aufgrund der Folgen des Covidregimes, der horrend gestiegenen Energiekosten und weiterer Faktoren (Änderung der Trägerschaft) musste die Institution auf Ende 2022 schliessen. Unter diesen Umständen musste die Ludothek „Záhrajda“ auf Ende 2022 leider ebenfalls aufgelöst werden. Das Hünenberger Erbe lebt insofern weiter, als substanzielle Teile der Spielsachen an verschiedene Institutionen, namentlich an Schulen und Kindergärten, vermittelt werden konnten.

6. Resümee und kurzer Ausblick

„Corona“ und die damit verbundenen Restriktionen hatten 2020/21 zu einer Delle in der Intensität der Beziehung Hünenberg – Banská Štiavnica geführt. 2022 war so etwas wie ein Nachholjahr. Ein Teil der Aktivitäten wurde bereits im letzten Jahresbericht erwähnt (Vereinsjahr 2021/22). Es ist imposant, was in der letzten Zeit in der Beziehung Hünenberg – Banská Štiavnica alles lief. Die Auflistung für das ganze Jahr 2022:

- Pflegebetten für Banská Štiavnica (Spende der Stiftung für das Alter / Lindenpark)
- Spende von CHF 8'000.- der Gemeinde Hünenberg für Kinderspielplatz / Umgebungsgestaltung in der Siedlung Drieňová
- Offizieller Besuch aus Banská Štiavnica
- Auftritte der Musikschule Banská Štiavnica am Musikschulfestival „Musik tut gut“ der Musikschule Hünenberg
- Beteiligung des FK Sitno Banská Štiavnica am 20-Jahr-Jubiläum des FC Hünenberg
- Stand am Weihnachtsmarkt mit Štiavnicer Beteiligung und Produkten aus Banská Štiavnica. Spende des Reinerlöses an das „Domov na polceste“.
- Neuanknüpfung und Intensivierung des Schulkontaktes.

Die Aufzählung zeigt, dass in der Partnerschaft Hünenberg – Banská Štiavnica viel läuft. Der Vereinsvorstand setzt sich dafür ein, dass die Beziehung auch weiterhin lebendig und interessant bleibt. 2023 wird ein etwas ruhigeres Zwischenjahr sein. Der Verein bleibt aber auch dieses Jahr nicht untätig. Nach der erfolgreichen Reise von 2021 bietet er im Juni 2023 wieder eine Reise in die Slowakei an. Die Teilnehmenden erfahren auf der abwechslungsreichen Rundreise durch den westlichen Teil der Slowakei viel über die wechselvolle Geschichte des Landes und lernen dadurch auch unsere Partner in Banská Štiavnica noch ein bisschen besser verstehen. 2024 kann dann das 20-Jahr-Jubiläum der Partnerschaft Hünenberg – Banská Štiavnica gefeiert werden. Das wird bestimmt auch wieder Anlass für die «Besuchsdiplomatie» bieten, verbunden mit der Gelegenheit, einerseits Hünenberg in Banská Štiavnica merkbar (noch merkbarer) zu machen, andererseits die Partnerstadt Banská Štiavnica in Hünenberg selbst erlebbar und lebendig zu erhalten. Der Verein Partnerschaft Banská Štiavnica bleibt dran!

Verein Partnerschaft Banská Štiavnica
Richard Aeschlimann, Präsident

Hünenberg / Muri, im März 2023